



Assemblée générale 2017
Vendredi 17 novembre 2017 - 18.00 h.
Espace Agora - Collège St-Michel

Ordre du jour

1. Ouverture de la séance - Eröffnung
2. Procès-verbal de l'Assemblée générale du 24.11.2016 – Adoption
Protokoll der Generalversammlung vom 24.11.2016 - Genehmigung
3. Rapport d'activité 2016-2017 du président
Bericht 2016-2017 des Präsidenten
 - 3.1. Activités du comité en 2016 – 2017 – *Aktivität des Komitees 2016-2017*
 - 3.2. Etat des membres au 17.11.2017 - *Mitgliederbestand am 17.11.2017*
4. Rapport de l'administrateur et présentation des comptes 2016-2017
Bericht des Verwalters und Rechnung 2016-2017
 - ✓ Documents Pertes et Profits et Bilan
5. Rapport des vérificateurs des comptes
Bericht der Rechnungsrevisoren
6. Approbation des comptes 2016-2017 et décharge du comité
Genehmigung der Rechnung 2016-2017 und Entlastung des Komitees
7. Elections complémentaires au comité - *Wahl*
8. Budget 2017-2018 – Présentation - discussion – adoption
Budget 2017-2018 – Erläuterung - Diskussion - Genehmigung
 - ✓ Discussion et adoption du budget ordinaire.
 - ✓ Attribution au Fonds de la Culture et répartition des montants
9. Projets 2017-18 et mandat au comité
Projekte 2017-18 und Mandat an das Komitee
10. Divers - *Varia*

L'Assemblée sera suivie d'un apéritif en l'Espace AGORA.
Nach der Versammlung wird ein Aperitif serviert.